



Crisálida

Silvia Umpiérrez





MUSEO JUAN MANUEL BLANES
Intendencia de Montevideo



Asociación de Amigos
MUSEO JUAN MANUEL BLANES

Intendencia de Montevideo

INTENDENTA
Carolina Cosse

SECRETARÍA GENERAL
Olga Otegui

DEPARTAMENTO DE CULTURA
DIRECTORA
María Inés Obaldía

DIVISIÓN ARTES Y CIENCIAS
DIRECTOR
Baltasar Brum

SERVICIO DE COORDINACIÓN
DE MUSEOS, SALAS DE
EXPOSICIÓN Y ESPACIOS
DE DIVULGACIÓN
DIRECTOR
Julio Torterolo

MUNICIPIO C
ALCALDE
Jorge Cabrera

Museo Juan Manuel Blanes

DIRECTORA
Cristina Bausero

ASISTENTES DE DIRECCIÓN
Sofía Acone
Leonor Inda

JEFE DE ADMINISTRACIÓN
Germán Hasko

ADMINISTRACIÓN
Valentina Núñez

CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN
Claudia Barra
Marcos Delgado
Natalia Boero

ARCHIVO
Nilda Mila

HISTORIADORA
Elisa Pérez Buchelli

DOCENTE
Ramón Altez

ÁREA TÉCNICA
Tamara Rivas

CAPATAZ
Jorge Ferreira

MANTENIMIENTO Y MONTAJE
Juan Costigliolo

ASISTENTES DE SALA
Sandra Delgado
Roberto Guido
Javier Reinaldo
Ana González
Clementina Muñiz
Verónica Marino
Katia Ledesma

SEGURIDAD
Héctor Sadrés
Gustavo Tabarez

PASANTES
Giuliana Mardero
Marcelo Picón

Asociación de Amigos Museo Blanes

PRESIDENTA
Mariela Blanco

VICEPRESIDENTA
Florencia Escobar

SECRETARIA
Jimena Silva Sapriza

TESORERA
Susana Guarnerio

TIENDITA DEL MUSEO
Mauricio García
Camila Molaguero







Crisálida

Cristina Bausero

Directora del Museo Juan Manuel Blanes

La obra de arte y su entorno están estrechamente relacionados al punto que el contexto en el que se experimenta el arte puede afectar profundamente la forma en que se percibe y se interpreta. La obra de Silvia Umpiérrez que recorre una técnica ancestral y utilitaria en sus albores, restaura los nexos con el arte una vez que se instala en su nuevo espacio. La belleza del material natural se potencia con las manos habilidosas de la hacedora que produce cuerpos tangibles que ostentan un recogimiento y una presunción perfectos como un principio de cooperación entre el objeto y ese espacio que lo rodea. Una vez puestas las piezas en la sala del museo la obra adquiere un valor adicional que abandona, de alguna manera, a su creadora.

Aquellos aspectos simbólicos atrapados en la idea se ven liberados en la instalación, parte importante del proceso artístico que puede afectar profundamente la forma en que la obra se percibe y se interpreta. Las formas surgen, ricas y sorprendentes, como resultado expresivo de una armonía orgánica y delicada. Silvia es una mujer que posee un profundo conocimiento de los componentes naturales, especialmente de las plantas. En lugar de simplemente poner los panes en la cesta, ella se dedica a crear la cesta misma a través de su arte y su habilidad.













Crisálida

Florencia Flanagan

Curadora

“Yo no vivo en el pasado, el pasado vive en mí”

Paulinho da Viola

Tejer es una de las primeras actividades humanas. En la historia de los tejidos podemos leer la de la civilización y cómo ellos están imbricados tanto en lo utilitario como en lo simbólico. Tejemos afuera reproduciendo lo que somos adentro: tejido. Nuestros cuerpos están constituidos por distintos tipos de tejidos que cumplen variadas funciones. Desde el tejido óseo que brinda estructura, a tejidos de distintos grosores que nos brindan cobertura, calor, estabilidad, fuerza y transmisión de información, a tejidos que conectan, envuelven y protegen. Cada uno está constituido por un cúmulo de células que se organizan en distinta cantidad, tamaño y modalidad de relación.

Con estructuras similares a las que conforman nuestros cuerpos tejemos nuestras vidas a nuestra imagen y semejanza, haciendo uso de una inteligencia innata, la misma que tiene cada una de nuestras células¹. Tejemos elementos que cubren las necesidades humanas básicas para sostener la vida, desde vestimenta y abrigos a elementos para almacenar y transportar, desde viviendas y ciudades a redes de comunicación y organización social, desde medicina quirúrgica a ordenadores y redes tecnológicas.

1. “Wise y Anderson llevan su argumento al nivel celular para sugerir que “tus tejidos están teñidos de tu inteligencia. El tejido tiene la misma conciencia que tú.”

Dr David Wise y Dr. Rodney Anderson. *A Headache in the Pelvis*. Harmony, 2018, Citados por Napier, J. en *Desde la práctica, Ensayos sobre la práctica del yoga y de la vida*. El hilo de Ariadna, 2021.

Pero la humanidad fue dotada de algo más que sostener la vida, tenemos una conciencia de esa vida y necesitamos encontrarle sentido y sentirnos parte. Para hacer visibles esas búsquedas desarrollamos mundos simbólicos y los tejidos

han sido parte importante de ellos. Creamos tejidos específicos para celebrar ritos de pasaje como nacimientos, casamientos, muertes. Un tipo de tejido para hacer visible la identidad o pertenencia según nuestros distintos roles sociales. Esos tejidos a su vez incluyen símbolos vinculados a la naturaleza y sus ciclos que transmiten o evocan aspectos trascendentes. A estos diversos procesos le llamamos *arte*. Y en esa pequeña palabra de cuatro letras se encierra y proyecta la compleja historia de búsqueda de sentido de la humanidad, imbricada a su desarrollo económico, comercial, social, espiritual y a los poderes e instituciones que lo han modelado y sustentado en las distintas épocas.

Dentro de este amplio panorama al leer la obra de Silvia Umpiérrez, es importante observar algunos acontecimientos y creencias de nuestra cultura occidental que han marcado el desarrollo de sus prácticas. Artista mujer que ha tejido durante cuarenta años, su trabajo ha oscilado entre la artesanía que le provee el sustento y el arte que late y pugna por resistir, en medio de sus roles de esposa, madre y ama de casa.

Una de estas marcas es heredera del movimiento de separación entre arte y artesanía que comienza a gestarse durante el renacimiento y se consolida en el SXIX². Este movimiento canoniza a la escultura y pintura como *gran arte* y a la artesanía –entre ellas las textiles– como *arte menor*³. Esa herencia reproduce tensiones relativas al valor, legitimación y pertenencia de producciones realizadas por artistas que trabajan con artesanía y arte textil. En un mandato que dificulta que ambas prácticas puedan desbordarse, transformarse y generar flujos de conocimientos que las enriquezcan y renueven.

2. Freitag, V. (2015). La invención del arte. Una historia cultural. Reseña en *Alteridades*, vol. 25, nº 49. [Link](#)

3. Larrea Príncipe, I. (2007). El significado de la creación de tejidos en la obra de mujeres artistas. (Tesis doctoral). Universidad del País Vasco UPV/EHU, Leioa, España.

Otra de esas marcas es que dentro de ese *gran arte* el relato de la historia del arte occidental, como reflejo de un sistema patriarcal, deja inscriptos artistas de género masculino en su mayoría. Borra, o deja fuera de foco artistas de género femenino y disidencias; una narrativa de siglos en la cual las mujeres van elevando su voz artística en sincronía con los movimientos generados por las distintas olas del feminismo. En los sesenta y setenta estas voces se hicieron escuchar reclamando derechos y poniendo en escena temáticas propias de las experiencias vitales de las mujeres, vinculando fuertemente el arte con la vida desde las experiencias del cuerpo, la maternidad, la relación entre lo público y lo privado, etc. Lo hicieron trayendo tradiciones consideradas “*femeninas*” como el bordado y los textiles. Colocando el hilo y la aguja en el centro de la producción artística, subvierten su sentido histórico de sometimiento y lo transforman en herramientas simbólicas de lucha. Hilos, tramas, lanas y agujas vienen a re significar, unir y reparar historias de esa vida cotidiana que trae consigo siglos de subordinación.

La tercer marca tiene que ver con el tipo de conocimiento que nuestra cultura reconoce o valida. Aunque tenemos esa inteligencia que nos hizo tejer un mundo a nuestra imagen y semejanza, confiamos en un tipo de saber objetivo que cuantifica y verifica y dudamos de otro subjetivo que capta y percibe. Aunque el concepto *conociéndote a ti mismo conocerás el mundo*⁴ está en la base de nuestra cultura occidental (y oriental), y las neurociencias nos dicen que tenemos inteligencia en el dedo gordo del pie, el saber que nos llega desde el cuerpo⁵ sigue estando devaluado.

4. Frase inscripta en la entrada del templo de Apolo en Delfos, atribuida a distintos sabios griegos.

5. Rolnik, S. Decolonizar el deseo. Diario El Salto. [Link](#)

Pero esta artista que aprendió a tejer de niña con su abuela se ha dejado guiar por ese saber que, en su caso, guarda memorias de sus ancestros catalanes, tejedores de cestos para pescar. A ello le sumó la práctica del telar criollo o viscera⁶ que aprendió en los ochenta. Esto la sitúa en su contexto latinoamericano, uruguayo, post dictadura. Este telar rompe con la tradición del gobelino desbordando el marco real y metafórico, dejando la urdimbre y los nudos a la vista e incluyendo al tejido distintos tipos de fibras, telas y materiales desechados, metáfora de las distintas emociones de la época.

En su devenir no siempre fue fácil tejer. Hubo que resistir y tejer en un telar ubicado a los pies de la cama por falta de taller. También hubo que insistir, a pesar de las interrupciones que llegan con la maternidad, para reanudar el tejido con más fuerza y agregar plantas y fibras secas a la técnica del telar criollo. Ya no se trata de reutilizar desechos textiles, ella percibe el valor y la belleza en lo que la propia naturaleza arroja y lo resignifica. Tiene una captación sutil de los ciclos de la vida y una manera propia de dialogar con lo seco, muerto por ausencia de agua, revivido por sus manos y su poética.

Entonces, si en los textiles podemos leer la historia de la civilización, al mirar el proceso de Silvia Umpiérrez entendemos que, como Penélope, fue tejiendo y destejiendo. Al tejer va legitimando su modo de conocer e interpretar el mundo en íntima relación con la naturaleza y las plantas, y al destejer va desandando antagonismos, categorías y violencias de género.

6. El telar criollo lo aprendió con el tapicista José Cardozo, quien la aprendió de su madre tejedora de mantas en el interior del país, Cardozo la trae a la ciudad y la transforma en una técnica artística expresiva.

Crisálida es su primera instalación y su objetivo es tomar el espacio, expandir los límites de su trabajo e invitar al espectador a percibir la obra con todos sus sentidos despiertos. Así como la crisálida crece dentro del capullo y lo rompe para desplegar alas y emprender vuelo, estos tejidos evidencian un proceso vital; desde el tejido abigarrado de la pieza central a piezas creadas con mimbre, enredadera y zarzaparrilla, a hojas sin intervenir.

Los materiales utilizados en estas obras, como la acacia invasora del monte nativo, el corazón de palmera, la zarzaparrilla y las hojas de filodendro, tienen características únicas y significados simbólicos con los que la artista tiene un vínculo profundo. Ella los utiliza de forma consciente y respetuosa, aprovechando sus propiedades medicinales y su belleza poética, que le permiten moverse del peligro a la posibilidad, de la herida a la sanación.





























Silvia Umpiérrez



Nace en Montevideo, Uruguay, en 1961, donde reside y trabaja.

Artista textil y docente. Formada en telar criollo con José Cardozo, cestería contemporánea con Doreen Bayley y técnicas textiles con Antoni Starczewski. Realizó sus estudios de formación docente en Taller Malvín. Participó en clínicas conceptuales y de lenguaje contemporáneo con Nelbia Romero, Alfredo Torres y Alejandra González Soca. Desde 2022 asiste a la Escuela Itinerante de Florencia Flanagan.

Desarrolla su trabajo personal y su actividad docente vinculados a la investigación y al rescate de la memoria de tradiciones textiles ancestrales como forma de expresión contemporánea, con materiales naturales que se transforman y resignifican en la realización de cada nuevo proyecto.

Ha expuesto su obra en Uruguay y el exterior, y participado –por invitación o selección– en bienales y encuentros textiles nacionales e internacionales, entre los que se destacan: VII Bienal Internacional de Arte Textil WTA, Museo Nacional de Artes Visuales, Montevideo (2017); VII Bienal Internacional de Arte Textil Contemporáneo WTA, Centro de Exposiciones Subte, Montevideo (2017); XVIII Encuentro Nacional de Arte Textil, CETU, Fundación Unión, Montevideo (2013); *Contactos*, Museo Figari, Montevideo (2013); 55.º Premio Nacional de Artes Visuales Wifredo Díaz Valdez, MEC-DNC, Museo Nacional de Artes Visuales, Montevideo (2012); Encuentro de Arte Textil «Iconos del Bicentenario», Museo Juan Manuel Blanes, Montevideo (2011); VI Bienal Internacional de Arte Textil Contemporáneo WTA, México (2011); *Telas industriales*, Museo de Arte Contemporáneo, Montevideo (2010) y *Azulejos textiles*, Museo del Azulejo, Montevideo (2010), ambas curadas por Alfredo Torres; XVI Encuentro de Arte Textil, Museo de Arte Precolombino e Indígena (2009); 16.º Feria Iberoamericana de Santa Cruz, Centro de Convenciones, Tenerife, España (2008); XV Encuentro Nacional de Arte Textil, Museo de Historia del Arte, Montevideo (2007) organizado por el CETU y curado por Alfredo Torres; *Pertenencias: Formas de creer/crear*, Museo de Arte Contemporáneo, Montevideo (2004) curada por Alicia Haber; Mención Especial en el X Encuentro de Arte Textil (1996); Fundación Batuz, residencia artística en Altzella, Alemania (2001); Feria Internacional Premier 98, Frankfurt, Alemania (1998); *Voces de la naturaleza*, artista invitada, Cabildo de Montevideo (1998), Primer Premio Salón del Tapiz Banco República, Montevideo (1983).

Su obra forma parte de colecciones privadas de Uruguay y el exterior.



FOTOGRAFÍA DE OBRA

Eduardo Baldizán

Pablo Bielli

Abril 2023

DISEÑO DE CATÁLOGO

Natalia Valenti

DEPOSITO LEGAL

TEXTOS

Cristina Bausero

Florencia Flanagan

ISBN

978-9915-9542-1-9

IMPRESIÓN

Grafica Mosca

Avenida Millán 4015

CP 11700 Montevideo, Uruguay

Tel. (598) 2336 7134

museo.blanes@imm.gub.uy

www.blanes.montevideo.gub.uy

facebook.com/museoblanes

instagram.com/museoblanes

ISBN: 978-9915-9542-1-9



9 789915 954219









MUSEO JUAN MANUEL BLANES
Intendencia de Montevideo

AA museo
BLANES

Asociación de Amigos
MUSEO JUAN MANUEL BLANES